

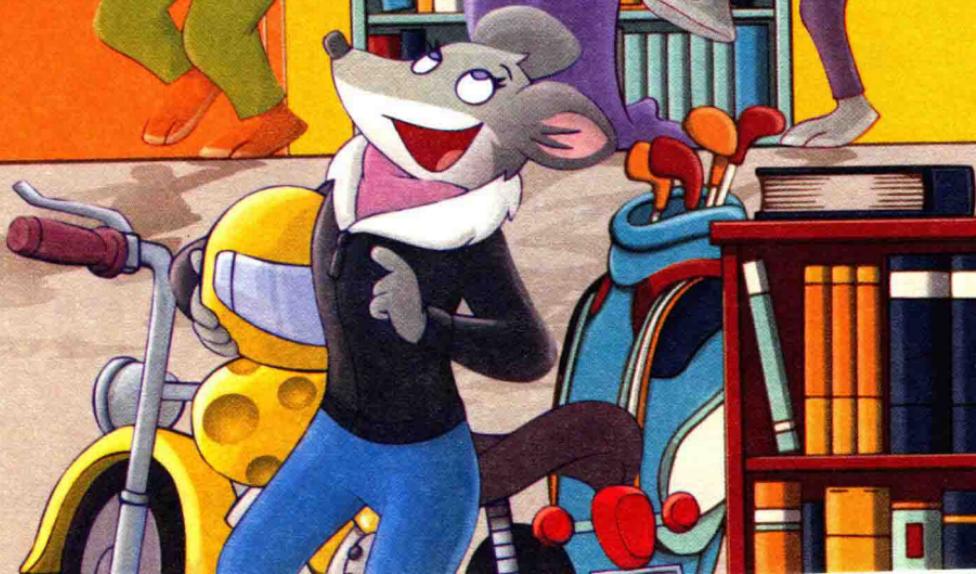
亲爱的鼠迷朋友，
欢迎来到老鼠世界！

Geronimo Stilton



《鼠民公报》编辑部





Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All Rights Reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Geronimo Stilton.

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

Art Director: Iacopo Bruno; Cover : Roberto Ronchi (design) and Alessandro Muscillo (color);

Graphic Designer: Laura Dal Maso / theWorldofDOT; Illustrations of initial and end auxiliary pages: Roberto Ronchi (design) and Ennio Bufo MAD5 (design – pag.123), Studio Parlapà and Andrea Cavallini (color) | Map: Andrea Da Rold (design) and Andrea Cavallini (color); Story illustrations: Blasco Pisapia and Guido Cesana (idea), Federico Brusco (realization); Graphic: Merenguita Gingermouse and Topea Sha Sha.

Adapted by 21st Century Publishing Group

© 2000, 2015 Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori, Via Mondadori, 1–20090 Segrate, Italy

International Rights © Atlantyca S.p.A. – Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy

© 2016 Published in Simplified Chinese by 21st Century Publishing Group

Original title: IL FANTASMA DEL METRÒ

www.geronimostilton.com

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information go to www.stiltoncheese.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A.

版权合同登记号 14-2009-026

图书在版编目 (CIP) 数据

地铁幽灵 / (意) 杰罗尼摩·斯蒂顿著 ; 何倩茹, 黄淑珊译 .

-- 南昌 : 二十一世纪出版社集团 , 2016.7

(老鼠记者 . 第一辑 ; 4)

ISBN 978-7-5568-1912-6

I . ①地… II . ①杰… ②何… ③黄… III . ①儿童文学 - 中篇小说 - 意大利 - 现代 IV . ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 411033 号

地铁幽灵 [意]杰罗尼摩·斯蒂顿著 何倩茹 黄淑珊译

出版人	张秋林	开 本	820mm × 1250mm 1/32
总策划		印 张	4
责任编辑	闵 蓉	版 次	2016 年 7 月第 1 版
出版发行	二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路 75 号 330025) www.21cccc.com cc21@163.net	印 次	2016 年 7 月第 1 次印刷
承 印	江西华奥印务有限责任公司	印 数	1-50,000 册
		书 号	ISBN 978-7-5568-1912-6
		定 价	16.00 元

赣版权登字 -04-2016-335

版权所有 · 侵权必究

(凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行公司负责退换, 服务热线 : 0791-86512056)

地铁幽灵

[意]杰罗尼摩·斯蒂顿 / 著

Geronimo Stilton

何倩茹 黄淑珊 / 译



目 录

地铁惊魂 / 9

幽灵猫 / 14



跟高尔夫球有什么关系? / 18

表哥, 什么事? / 21

机密消息 / 25

你说我是吝啬鬼? / 27



合作愉快, 伙伴! / 29

18吨重的大猫? / 32

四块奶酪薄饼 / 34

吃饱肚, 好用脑! / 38

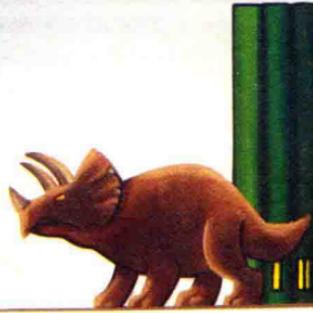


猫、猫、猫…… / 44

猫 粪 / 49

像沟渠鼠一样 / 56

幽灵猫的脚链 / 60





猫陷阱 / 62

我要拔掉你的胡子！ / 69

全因一只靴子 / 74

猫 粮 / 78



跟着猫爪印走 / 82

神秘之门 / 84

浓缩猫尿 / 89



这杠杆有什么用？ / 93

说来话长…… / 96

我的最新发明 / 102



交出你的发明 / 108

独家新闻！ / 114

我是真正的绅士鼠！ / 118





毕粉红
杰罗尼摩的助理



鼠伟克探长
调查地铁神秘事件的探长



莎莉·尖刻鼠
《老鼠日报》的总裁



安培·伏特
发明家



地铁惊魂

哎哟——地铁列车快要压到我头上了！
我拼命地跑啊，跑啊，跑啊……

我猛然惊醒！

吁——原来只是一场梦！

这时，电话响了。
我伸长手爪，抓起电话筒吱吱地说：“你好，我是斯蒂顿，杰罗尼摩·斯蒂顿。”

妹妹菲的尖叫声几乎要刺破我的右耳





膜：“杰罗尼摩！你还在睡觉吗？你必须跑回办公室！**马上——上——**”

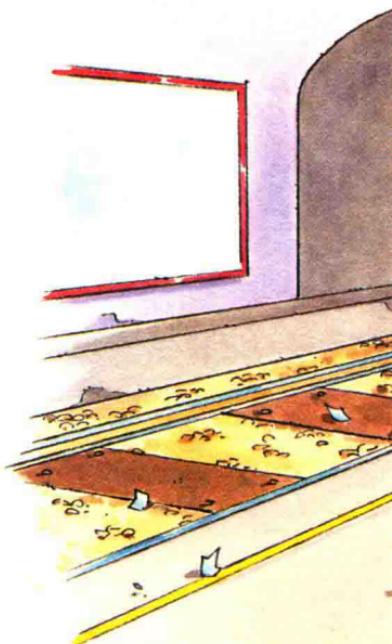
我一看闹钟，吓得跳了起来。

什么？9点10分了！

我没有听见闹钟响过。现在要迟到了！

我正想跟我的妹妹说我立刻就出门，但是她已经狠狠地挂上了电话。

我**快速地**洗了个澡，一边打领带一边刷牙，一手把咖啡灌进喉咙里一手开门，在跑下楼梯时胡乱把外套穿上……总之就像一个疯鼠一样往外冲，以至于在报摊匆匆忙忙买报纸的时候，差点被出租车撞倒。



地铁



惊魂

我上气不接下气地向唱歌石广场地铁站跑去。

然而在等候地
铁列车的时候，我
却被可怕的猫叫声
吓得跳起来……

这时，所有的





老鼠都挤向楼梯，惊恐地尖叫着：“**猫！** 地铁站里有**猫！**”

我也赶紧出口跑去，尽量与惊慌失措的鼠群保持一定的距离，以免被压扁。

一位年长的老鼠女士牵着她年幼的孙儿，

歇斯底里地尖叫：

“**一只猫！**”

吱吱——它要一口把我们吞掉啊！”

小老鼠吓坏了，大哭起来。





我伸出手爪去牵住小老鼠，然后低声安抚那位女士说：“老太太，不用担心，没事的！”

接着我紧紧地抓着小老鼠的手爪，小心翼翼地爬上楼梯。

“老太太，你走在我前面吧，这样其他老鼠就不会撞到你了。”我建议说。

终于，我们走出了地铁站。

“谢谢你，你是一个真正的**绅士鼠！**”老太太感激地说。

我买了一个奶酪**冰激凌**给小老鼠吃。

我亲吻了老太太的手爪，礼貌地说道：“这是我应该做的！”



幽 灵 猫

我看了看手表：已经 10 点了！

我必须尽快赶回我的办公室。糟了！不好意思，我忘了正式介绍自己！



我妹妹菲是报社的特约记者。

我的名字叫斯蒂顿，**杰罗尼摩·斯蒂顿**！我经营的《鼠民公报》是老鼠岛上最受欢迎的报纸。

我跌跌撞撞地跑到办公室。为什么没有看到我妹妹菲的踪影？

她是报社的特约记者。

突然，我听见摩托车的咆哮声。门被撞开，菲进来了。

我抗议说：“菲，我已经不止一次叫你不要把摩托车开进我的办公室！”

她淘气地嘿嘿笑着，把摩托车停靠在我的办公桌旁。她一边脱掉头盔，一边兴奋地尖声说：“**杰罗尼摩！杰罗尼摩！！！**看来地铁站里有一只**巨大**的猫，还可能是幽灵猫呢！老鼠们在唱歌石广场地铁站里听见猫的叫声。多么

令鼠震惊的一则新闻啊！我们——**一定**——能以**独家新闻**打败《老鼠日报》！”

我尝试插话道：“听见猫叫声的时候，我也在地铁站里……”

但是她没有留心我说的话，就已经坐在**电脑**前面，开始在网上搜寻更多的消息。

她突然的尖叫声吓了我一跳：“这里有最近发生的事件的概要。**星期一**，一股难闻的猫尿味弥漫在奶酪拱门地铁站里；**星期二**，有老鼠在奶酪大道地铁站里的冰激凌自动售卖机上，发现令鼠吃惊的爪痕，估计是出自一只大**猫**的脚爪；**星期三**，在鼠海道地铁站的手扶电梯上发现大**猫**的爪印；**星期四**，在爪子道地铁站里，乘客被一只大



猫的影子吓得魂飞魄散；星期五（就是今天），在唱歌石广场地铁站里听见可怕的猫叫声，传闻是幽灵猫在作怪，因为地铁站里的灯不时无故熄灭……”

“啊，请帮个忙吧！不要再说那个字了，我的意思是‘猫’字，它让我毛骨悚然，胡子也扭作一团！我最怕猫了！”

我妹妹说：“嘿！还是像往常一样，你可真是一个胆小鼠！”

